



Regione Emilia-Romagna

servizio geologico
asimico e dei suoli

Patrimonio geologico

OG02



la Pietra di Bismantova

Lungo le maestose pareti della **Pietra di Bismantova** affiorano le particolari arenarie, dette **bicalcarenti**, che ne formano l'intera mole. Il loro colore beige-chiaro-giallino assume, per l'esposizione agli agenti atmosferici, diverse tonalità di grigio, diventando nero nelle zone di percolazione dell'acqua. Gli estesi affioramenti rocciosi sono segnati da una fitta stratificazione e da numerose fratture, queste ultime sono verticali o assai inclinate. Suggestivi profili muovono la parete, con sottili convulsioni, lievi, sentinate e tozzi torrioni, rimarcando sempre l'andamento della stratificazione e delle fratture. Le ospitali pareti rocciose offrono a diverse piante erbacee, arbustive ed arboree la possibilità di vivere, grazie alla loro capacità di adattamento agli habitat rupicoli, in condizioni ambientali molto selettive per la scarsa disponibilità di suolo e di acqua.

The majestic walls of the **Bismantova Stone** are made up of distinctive sandstones, called **bicalcarentes**. Weathering turns their light beige-yellow colour to various shades of grey, black where water percolates. The extensive outcrops display thick stratification and numerous vertical or steeply angled fractures. Striking profiles define the walls, with thin ledges, oblique, recessed and squat towers, all indicating the trend of stratification and fractures. Various herbaceous, arboreal and shrubby plant species grow on these inhospitable rock where the paucity of soil and water create very selective environmental conditions.



La **foresteria della Pietra** è stata ricavata da un antico edificio agricolo di origine seicentesca. I cui muri inglobano un grande masso di arenarie. Una delle pareti interne corrisponde a un affioramento roccioso nel quale spiccano esemplari di *Pentstemon*. Si tratta di resti di *Cinroidi* (detti gigli di mare) di cui sono visibili parti dello stelo dalla caratteristica forma pentagonale.

The **Bismantova Stone guesthouse** has been made out of a converted 17th century farm, whose walls encompass a large sandstone block. One of the internal walls is an outcrop featuring *Pentstemon*, fossil remains of *cinroidi* (also known as sea lilies), with part of the pentagonal stalk clearly visible.



Campo Pianelli è una superficie pianeggiante che si estende al piedi della parete nord-orientale della Pietra. In questo luogo si sono avventurate diverse fasi di frequentazione preistorica, a partire dall'età del Rame, 2500 anni fa circa. Un vero e proprio insediamento è documentato nell'Età del Bronzo (XV secolo a. C.) e successivamente (IX-X secolo a. C.) l'area venne utilizzata per un sepolcro ad incinerazione. Il piano è stato frequentato anche in epoca etrusca.

Campo Pianelli is a plane area at the foot of the north-east wall of the Bismantova Stone. The site shows evidence of human activity in prehistoric times, starting from the Copper Age, around 2500 years ago. Documentation places an actual settlement here in the Bronze Age (15th century B.C.), later (11th-10th century B.C.) the area was used as an enclosed cremation cemetery. The plain was also populated in Etruscan times.



I **grandi massi** nei pressi del parcheggio permettono di cogliere da vicino i caratteri della roccia che forma la Pietra di Bismantova, costituita da frammenti di gessi di microorganismi fossili e da sabbie, cementati assieme da carbonato di calcio. Si possono notare i granuli sabbiosi cementati tra loro e numerosi resti fossili, generalmente di colore bianco.

The **large blocks** near the parking offer a close-up of the characteristics of the Stone, composed of thin fragments of fossiliferous microorganisms, generally white in colour, and sands, cemented together by calcium carbonate.



Una antica pieve sorgeva alla sommità della Pietra. Intorno al 1225 fu costruito un nuovo edificio religioso alla base della parete sud-orientale. La chiesa attuale fu edificata nel 1617 nelle adiacenze di un piccolo monastero benedettino. Nella sagrestia sono conservati affreschi risalenti al XV secolo, fra questi: si trova la **Madonna di Bismantova** a cui l'Eremito è dedicato e verso la quale da secoli si svolge, nel mese di maggio, un sentito pellegrinaggio.

Long ago a parish stood on the summit of the Stone. Around 1225 a new church was erected at the foot of the south-east wall. The present church was built in 1617 in the neighbourhood of a small Benedictine monastery. Frescoes in the sacristy dating from the 15th century include a depiction of the **Madonna di Bismantova**, whom the Hermitage is dedicated to. A holy pilgrimage in devotion of the **Madonna di Bismantova** takes place during May.



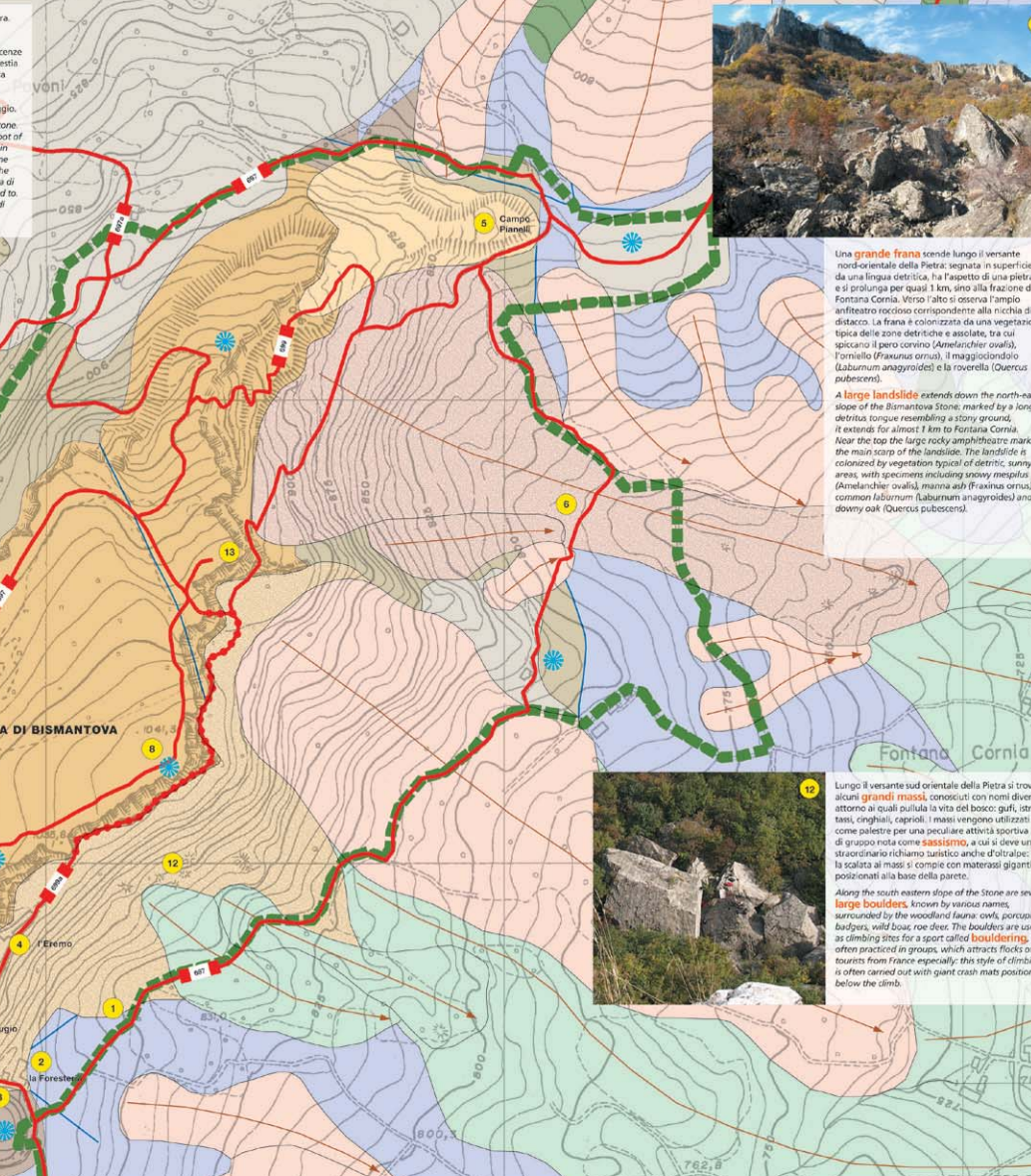
Nel bosco che riveste il pendio nord-occidentale della Pietra, formato in prevalenza di noccioli, si trova il **Sasso Lungo**, un grande prisma roccioso crollato dalle pareti sovrastanti. Lungo i suoi fianchi si osservano interessanti strutture sedimentarie e si apre una suggestiva prospettiva sulla vicina parete. Il cui profilo è segnato da cuspidi, profondi crepacci e geometriche rientranze. Tra la fine della primavera e l'inizio dell'estate il sottobosco si colora delle fioriture di numerose orchidee.

The **Sasso Lungo** is a large prism-shaped rock lashed away from the rock wall above. It lies in the wood of hazels that covers the north-west slope of the Bismantova Stone. Its flanks reveal interesting sedimentary structures and from here one also has a fascinating perspective of the rock wall itself, characterized by spires, deep clefts and geometric recesses. At the end of spring, the underwood is a carpet of flowering orchids.



Una **grande frana** scende lungo il versante nord-orientale della Pietra; segnata in superficie da una lingua detritica, ha l'aspetto di una pietraia e si prolunga per quasi 1 km, sino alla frazione di Fontana Cornia. Verso l'alto si osserva l'ampio anfratto roccioso corrispondente alla nicchia di distacco. La frana è colonizzata da una vegetazione tipica delle zone detritiche e arenose, tra cui spiccano il pero corvino (*Amelanchier ovalis*), l'ormello (*Fraxinus ornus*), il maggiolino (o *Laburnum anagyroides*) e la roverella (*Quercus pubescens*).

A **large landslide** extends down the north-east slope of the Bismantova Stone, marked by a long detritus tongue resembling a stony ground, it extends for almost 1 km to Fontana Cornia. Near the top the large rocky amphitheatre marks the main scarp of the landslide. The landslide is colonized by vegetation typical of detritic stony areas, with specimens including spiny magiolla (*Amelanchier ovalis*), manna ash (*Fraxinus ornus*), common *laburnum* (*laburnum anagyroides*) and downy oak (*Quercus pubescens*).



Alle **sommità** della Pietra di Bismantova si apre una vegetazione vetusta sulla parete rocciosa, sui pendii sottostanti e sui vicini Gessi Thassici. Lungo il pendio che scende dolcemente verso nord ovest si legge la corrispondenza tra la giacitura degli strati e l'andamento del versante. I prati e i seminativi che rivestono il pendio un tempo erano molto più vasti. Con l'abbandono dei terreni agricoli avvenuti negli anni '50-'60, arbusti e alberi hanno progressivamente ricolonizzato le aree aperte, rimboschendo gli ambienti e il paesaggio.

At the **top** of the Bismantova Stone a dizzying view discloses the rock face, the slopes below and the nearby Triassic Gypsum formation. Along the north-west slope, the relation between the orientation of the strata and that of the slope is clearly visible. Fields that cover the slope were once far larger. With the desertion of farmland in the '50s-'60s, shrubs and trees progressively recolonized open areas, altering environments and landscape.



Il sentiero è fiancheggiato da un **affioramento di calcareniti** nel quale è ben visibile un esempio di stratificazione incrociata: gli strati non sono piani e paralleli tra loro ma sono inclinati, tagliandosi l'un l'altro. Queste peculiari strutture sedimentarie sono tipiche di mari poco profondi, e si originano quando le correnti marine muovono sul fondale la sabbia in direzioni opposte.

The track is bordered by an **outcrop of calcarenites** which shows a clear example of cross-bedding stratification: the strata are not planar and parallel but oblique, intersecting one another. These sedimentary structures are typical of shallow marine environments and are caused by marine currents moving sand in opposite directions on the seabed.



Allo **sommità** della Pietra sorgeva già in epoca romana un insediamento difensivo, mentre lungo il ciglio nord orientale si trovano i resti del **Castrum Bismantovae** di epoca bizantina. Durante la dominazione longobarda e parte del medioevo questo **castello** governava l'alta valle del Secchia. Abbandonato dopo la costruzione della vicina rocca di Castelnuovo ne' Monti, il castello crollò in seguito alle frane scattatesi dalla vicina parete rocciosa.

In Roman times a defensive settlement stood on top of the Stone and along the north-east edge are the remains of **Castrum Bismantovae**, dating back to the Byzantine era. During the Longobard rule and into the Middle Ages, this castle governed the upper Secchia valley. Abandoned after the construction of the nearby Castelnuovo ne' Monti fortress, the castle collapsed as a result of landslides from the nearby rock face.



Lungo il versante sud orientale della Pietra si trovano alcuni **grandi massi**, conosciuti con nomi diversi, attorno ai quali pullula la vita del bosco: gufi, istrici, tassi, cinghiali, caprioli... i massi vengono utilizzati come palestra per una peculiare attività sportiva di gruppo nota come **sassismo**, a cui si deve uno straordinario richiamo turistico anche d'altalpe: la scalata ai massi si compie con materassi giganti posizionati alla base della parete.

Along the south eastern slope of the Stone are several **large boulders**, known by various names, surrounded by the woodland fauna: owls, porcoines, badgers, wild boar, roe deer. The boulders are used as climbing sites for a sport called **bouldering**, often practiced in groups, which attracts flocks of tourists from France especially: this style of climbing is often carried out with giant crash mats positioned below the climb.



La Pietra è circondata da versanti argillosi segnati da un particolare paesaggio vegetale: estesi campi tenuti a fieno, separati da folte siepi e lembi di bosco. La tradizione agricola e produttiva locale si identifica in questo mosaico paragonistico tanto da aver permesso la delimitazione del **Paesaggio del Parmigiano Reggiano**. Nell'area si trovano diversi caselli che danno luogo ad un distretto produttivo tra i più densi e più capaci di esprimere il peculiare legame tra prodotto e paesaggio.

The Stone is surrounded by clayey slopes characterized by distinctive landscape: vast hayfields, separated by dense hedgerows and strips of wood. Local agrarian traditions are so inextricably linked to this landscape that it has been nicknamed the **Parmigiano Reggiano Landscape**. The area boasts a number of dairies, making it one of the most important production districts.



Lungo il **sentiero** che scende in direzione di **Ginepreto** si coglie una veduta d'insieme del versante sud orientale della Pietra, di cui si apprezza l'estensione dei cunei di falda, corrispondente ai versanti ripidi che si sviluppano ai suoi piedi. Interessanti prospettive si aprono sulla valle del Secchia e sulle montagne reggiane e modenesi in direzione del fondovalle spiccano nel paesaggio le pronunciate dorsali modellate nei gessi triassici, delimitate da dirupi scoscesi, nelle quali si aprono numerose grotte ossute.

The track to **Ginepreto** affords a broad view of the Stone south-eastern slope, revealing the full extent of the talus over the steep slopes at its base. There are interesting views over the Secchia valley and the Reggio Emilia and Modena apennines. Towards the Secchia valley the landscape is defined by pronounced ridges in the triassic gypsum, delimited by steep crags with a lot of karst caves.



Allo **sommità** della Pietra sorgeva già in epoca romana un insediamento difensivo, mentre lungo il ciglio nord orientale si trovano i resti del **Castrum Bismantovae** di epoca bizantina. Durante la dominazione longobarda e parte del medioevo questo **castello** governava l'alta valle del Secchia. Abbandonato dopo la costruzione della vicina rocca di Castelnuovo ne' Monti, il castello crollò in seguito alle frane scattatesi dalla vicina parete rocciosa.

In Roman times a defensive settlement stood on top of the Stone and along the north-east edge are the remains of **Castrum Bismantovae**, dating back to the Byzantine era. During the Longobard rule and into the Middle Ages, this castle governed the upper Secchia valley. Abandoned after the construction of the nearby Castelnuovo ne' Monti fortress, the castle collapsed as a result of landslides from the nearby rock face.



Ginepreto, sorge lungo il panoramico crinale che dalla Pietra scende in direzione del fondovalle Secchia. Da qui si gode di un'iniziale, spettacolare vista della parete strapiombante e dei prati che la circondano. A Ginepreto si trova la bella chiesa di S. Apollinare, la cui edificazione risale al 1229. L'edificante canonica ospita l'azienda Agrituristica il Ginepro.

Ginepreto is on the panoramic ridge sloping down from the Stone towards the Secchia valley. Here you can have an unusual and spectacular view of the sheer cliff and the surrounding fields. Ginepreto also boasts the beautiful **S. Apollinare** church, which dates back to 1229. The adjacent manse houses the **Ginepro Agriturismo**.



La Pietra è circondata da versanti argillosi segnati da un particolare paesaggio vegetale: estesi campi tenuti a fieno, separati da folte siepi e lembi di bosco. La tradizione agricola e produttiva locale si identifica in questo mosaico paragonistico tanto da aver permesso la delimitazione del **Paesaggio del Parmigiano Reggiano**. Nell'area si trovano diversi caselli che danno luogo ad un distretto produttivo tra i più densi e più capaci di esprimere il peculiare legame tra prodotto e paesaggio.

The Stone is surrounded by clayey slopes characterized by distinctive landscape: vast hayfields, separated by dense hedgerows and strips of wood. Local agrarian traditions are so inextricably linked to this landscape that it has been nicknamed the **Parmigiano Reggiano Landscape**. The area boasts a number of dairies, making it one of the most important production districts.



Lungo il **sentiero** che scende in direzione di **Ginepreto** si coglie una veduta d'insieme del versante sud orientale della Pietra, di cui si apprezza l'estensione dei cunei di falda, corrispondente ai versanti ripidi che si sviluppano ai suoi piedi. Interessanti prospettive si aprono sulla valle del Secchia e sulle montagne reggiane e modenesi in direzione del fondovalle spiccano nel paesaggio le pronunciate dorsali modellate nei gessi triassici, delimitate da dirupi scoscesi, nelle quali si aprono numerose grotte ossute.

The track to **Ginepreto** affords a broad view of the Stone south-eastern slope, revealing the full extent of the talus over the steep slopes at its base. There are interesting views over the Secchia valley and the Reggio Emilia and Modena apennines. Towards the Secchia valley the landscape is defined by pronounced ridges in the triassic gypsum, delimited by steep crags with a lot of karst caves.



Allo **sommità** della Pietra sorgeva già in epoca romana un insediamento difensivo, mentre lungo il ciglio nord orientale si trovano i resti del **Castrum Bismantovae** di epoca bizantina. Durante la dominazione longobarda e parte del medioevo questo **castello** governava l'alta valle del Secchia. Abbandonato dopo la costruzione della vicina rocca di Castelnuovo ne' Monti, il castello crollò in seguito alle frane scattatesi dalla vicina parete rocciosa.

In Roman times a defensive settlement stood on top of the Stone and along the north-east edge are the remains of **Castrum Bismantovae**, dating back to the Byzantine era. During the Longobard rule and into the Middle Ages, this castle governed the upper Secchia valley. Abandoned after the construction of the nearby Castelnuovo ne' Monti fortress, the castle collapsed as a result of landslides from the nearby rock face.



Lungo il versante sud orientale della Pietra si trovano alcuni **grandi massi**, conosciuti con nomi diversi, attorno ai quali pullula la vita del bosco: gufi, istrici, tassi, cinghiali, caprioli... i massi vengono utilizzati come palestra per una peculiare attività sportiva di gruppo nota come **sassismo**, a cui si deve uno straordinario richiamo turistico anche d'altalpe: la scalata ai massi si compie con materassi giganti posizionati alla base della parete.

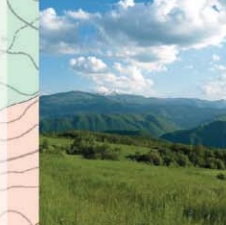
Along the south eastern slope of the Stone are several **large boulders**, known by various names, surrounded by the woodland fauna: owls, porcoines, badgers, wild boar, roe deer. The boulders are used as climbing sites for a sport called **bouldering**, often practiced in groups, which attracts flocks of tourists from France especially: this style of climbing is often carried out with giant crash mats positioned below the climb.

- Sentieri Paths
- Sentieri per esperti Expert path
- Punti di interesse Points of Interest
- Punti panoramici Panoramic view points
- Parco Nazionale dell'Appennino Tosco-Emiliano
- Bicalcarenti Bicalcarentes
- Marne Marls
- Argille Clays
- Strati di arenarie e argille Layers of Sandstones and Clays
- Strati di calcareniti, arenarie e marne Layers of Calcarenites, Sandstones and Marls
- Faglie Faults
- Frane attive senza e con blocchi Active landslides without or with blocks
- Frane non attive Dormant Landslide
- Detriti di falda senza e con blocchi Scree without or with blocks
- Detriti di versante Slope debris



La Pietra è circondata da versanti argillosi segnati da un particolare paesaggio vegetale: estesi campi tenuti a fieno, separati da folte siepi e lembi di bosco. La tradizione agricola e produttiva locale si identifica in questo mosaico paragonistico tanto da aver permesso la delimitazione del **Paesaggio del Parmigiano Reggiano**. Nell'area si trovano diversi caselli che danno luogo ad un distretto produttivo tra i più densi e più capaci di esprimere il peculiare legame tra prodotto e paesaggio.

The Stone is surrounded by clayey slopes characterized by distinctive landscape: vast hayfields, separated by dense hedgerows and strips of wood. Local agrarian traditions are so inextricably linked to this landscape that it has been nicknamed the **Parmigiano Reggiano Landscape**. The area boasts a number of dairies, making it one of the most important production districts.



Lungo il **sentiero** che scende in direzione di **Ginepreto** si coglie una veduta d'insieme del versante sud orientale della Pietra, di cui si apprezza l'estensione dei cunei di falda, corrispondente ai versanti ripidi che si sviluppano ai suoi piedi. Interessanti prospettive si aprono sulla valle del Secchia e sulle montagne reggiane e modenesi in direzione del fondovalle spiccano nel paesaggio le pronunciate dorsali modellate nei gessi triassici, delimitate da dirupi scoscesi, nelle quali si aprono numerose grotte ossute.

The track to **Ginepreto** affords a broad view of the Stone south-eastern slope, revealing the full extent of the talus over the steep slopes at its base. There are interesting views over the Secchia valley and the Reggio Emilia and Modena apennines. Towards the Secchia valley the landscape is defined by pronounced ridges in the triassic gypsum, delimited by steep crags with a lot of karst caves.



Allo **sommità** della Pietra sorgeva già in epoca romana un insediamento difensivo, mentre lungo il ciglio nord orientale si trovano i resti del **Castrum Bismantovae** di epoca bizantina. Durante la dominazione longobarda e parte del medioevo questo **castello** governava l'alta valle del Secchia. Abbandonato dopo la costruzione della vicina rocca di Castelnuovo ne' Monti, il castello crollò in seguito alle frane scattatesi dalla vicina parete rocciosa.

In Roman times a defensive settlement stood on top of the Stone and along the north-east edge are the remains of **Castrum Bismantovae**, dating back to the Byzantine era. During the Longobard rule and into the Middle Ages, this castle governed the upper Secchia valley. Abandoned after the construction of the nearby Castelnuovo ne' Monti fortress, the castle collapsed as a result of landslides from the nearby rock face.



Lungo il versante sud orientale della Pietra si trovano alcuni **grandi massi**, conosciuti con nomi diversi, attorno ai quali pullula la vita del bosco: gufi, istrici, tassi, cinghiali, caprioli... i massi vengono utilizzati come palestra per una peculiare attività sportiva di gruppo nota come **sassismo**, a cui si deve uno straordinario richiamo turistico anche d'altalpe: la scalata ai massi si compie con materassi giganti posizionati alla base della parete.

Along the south eastern slope of the Stone are several **large boulders**, known by various names, surrounded by the woodland fauna: owls, porcoines, badgers, wild boar, roe deer. The boulders are used as climbing sites for a sport called **bouldering**, often practiced in groups, which attracts flocks of tourists from France especially: this style of climbing is often carried out with giant crash mats positioned below the climb.